

Semanas Sociales de España

VIII CURSO

Reforma del contrato de arrendamiento, Extracto de la Lección de don Luis Jordana de Pozas

Advierte que para tratar del problema de los arrendamientos en la situación pasional en que hoy se encuentran...

La concepción clásica de derecho romano del contrato de arrendamiento atraviesa hoy una honda crisis...

La regulación tradicional del arrendamiento era casi de normas desiguales e injustas...

Como este mal era común a todos los países que tenían la misma regulación clásica...

Después de aludir a lo ocurrido sobre este punto en Inglaterra, Irlanda, Alemania e Italia...

Después de aludir a las disposiciones dictadas a partir del año 1931 sobre desahucios...

Écos de la vida local

Colegio Oficial del Secretariado Local de Burgos

Se pone en conocimiento de los señores secretarios que han sido nombrados por los respectivos partidos judiciales...

Noticias varias

La familia de don Francisco Fernández, capellán que fué del monasterio de las Huelgas...

Nuevamente y solo por temporada de verano, se pueden adquirir 12 retratos por 0'70 pesetas...

En la Sección de 1.ª Enseñanza se ha recibido el título de Licenciado en Filosofía y Letras...

Por enfermedad de varios procesados no se ha podido celebrar esta tarde la vista de la causa seguida contra el exalcalde...

Se ha hecho nuevo señalamiento para las diez de la mañana del próximo sábado.

Traspaso

por no poder atender a su dueño la Droguería Marcos, sita calle Moneda, 24.

Por proferir gritos subversivos al despedirse el duero del entierro del guardia civil asesinado en Berrueto...

Han sido puestos a disposición de las autoridades militares y han ingresado en la cárcel.

A primera hora de la tarde ha sido asistido en la Casa de Socorro Constantino Lucipio Arés, de 28 años...

PHILIPS RADIO

TALLER OFICIAL nº 231 reparación de aparatos de todas las marcas. PHILIPS RADIO BURGOS

Electricidad General

Antonio Vega Arce. Instalaciones eléctricas. Reparación de toda clase de maquinaria eléctrica...

AVISOS

San Lorenzo, 26 (frutería)

el Domecq!!! ya está dicho todo. AGENCIA DADA LA PROVINCIA DE BURGOS Y VALENCIA. Vda de Luis de Pablo BURGOS



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicento. VENTA EN FARMACIAS

Ayuntamiento de Burgos

Habiendo quedado vacantes los puestos números 26 y 41 del Mercado de Abastos de la zona Sur...

Caso de haber un solo solicitante para alguno de dichos puestos, le será adjudicado, previo el pago de setenta y cinco pesetas...

Burgos 3 de octubre de 1934.—El Presidente de la Comisión de Abastos, Teodoro López Pavón.

CRISTALERIAS COMPLETAS LA COCINA. MEMBRE NOVEDADES. Modelos especiales para CAFES. VICENTO R. CANALES Bonifaz, 4. BURGOS

Gran liquidación de blusas de punto para señora y niña. Las de 18, 15, 10 y 8 ptas., todas a 3 ptas. hoy. ¡Aprovecharse! ¡Sólo unos días! DOMINGO HOSPITAL. Sucursal: ESPOLÓN, 44 BURGOS AVANCB

Por infringir el bando de la autoridad militar...

Por infringir el bando de la autoridad militar y faltar a las fuerzas del ejército que prestan servicio de vigilancia en la ciudad...

Todos han sido puestos a disposición de la autoridad militar y han ingresado en la Cárcel.

VENTA DE UVA

En la finca de Torriable (Villalmenzo) se vende uva superior, a precios corrientes sobre cepa

La Guardia Civil de Arja a detenido a los vecinos del mismo pueblo, Aquilino Hidalgo Hidalgo, Urbano Ruiz Ceferino y Angel Rodrigo Lucio...

Se necesitan

obreros panaderos en la Sociedad Panificadora Burgalesa. Solicitudes por escrito a las oficinas de la misma: Eduardo Martínez del Campo, número 12, bajo.

UROSOLVINA, es de efectos sorprendentes en el reuma, gota, cálculos, arenillas, etc., etc.

Benjamín Barreiro

Contratista de obras en general. Con especialidad en cemento armado y trabajos de cementerio. Hablando sido encargado durante nueve años en casa don Carmelo Castriño.

Laboratorio RADIO-ELECTRICO

Instalado con elementos ultra-modernos para la reparación de aparatos de todas las marcas por

Radio-Técnico-Oficial

Diagnóstico de averías gratis. Gran stock de válvulas y accesorios. Representante de las marcas de mayor prestigio. Cambio por aparatos usados, facilidades de pago. Solicite catálogos y la nueva lista de emisoras con el reloj mundial.

Eustasio Villanueva

Plaza Mayor, 48

Liga para pájaros

Máxima resistencia Gran duración. Droguería y Perfumería ORTEGA. Antigua calle de la Merced, número 4

SI PRECISA

en cualquier momento y con urgencia AUTO DE ALQUILER

llame al TELEFONO 1-1-9. Instalado en la parada de coches para que el público sea rápidamente atendido por

Garage Victoria

Si quiere saborear buena cerveza EXIJA

Cerveza Damm

DEPOSITO: Confitería Lastra

FÁBRICA DE PAÑOS Y NOVEDADES DE LANA Y ESTAMBRE

Especialidad en merinos para manteos. BAYGUAL Y LLONGH SUCESOR SABADELL. Despacho: Calle de Ylla, 56

Aviso al público

Las especiales circunstancias del momento obligan a la Compañía de Aguas de Burgos a tener almacenada la mayor cantidad posible de agua a disposición de la población...

Se hace por consecuencia absolutamente preciso que sus abonados y especialmente los a tanto alzado, no malgasten agua dejándola correr por los grifos inútilmente.

El interés público exige este pequeño sacrificio de malgastar el agua que podría ser esencial en cualquier momento.

Notas religiosas

SAN LORENZO.—Novena a la Virgen del Pilar.

La Corte de Honor de la Virgen del Pilar celebrará solemne novena todas las tardes a las seis y media, con exposición, estación, rosario, ejercicio del día y sermón que predicará el R. P. Pablo de Santiago, misionero del Corazón de María...

Asistirán los Caballeros del Pilar y la Colonia Aragonesa.

CAPILLA DE LA DIVINA PASTORAL.—Todos los días del mes de octubre a las siete de la tarde, santo rosario con plática.

CAPILLA DE LAS REPARADORAS DEL SAGRADO CORAZON.—Todos los días del mes de octubre habrá segunda misa a las 8,15.

SALESAS.—En la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús del Monasterio de la Visitación de Santa Marica (Salesas), se rezará durante todo este mes de octubre el santo rosario a las cinco y media de la tarde.

Sección de Estadística

REGISTRO CIVIL

Nacimientos.—Pedro Díez López, María Angulo Franco.

Servicio a la feria de Villadiego

Durante los días 12 y 15, fiestas de Pilar en Villadiego, saldrá del Parador del Siglo, un coche a las 8 de la mañana para regresar por la tarde.

Velas litúrgicas para el culto

HIJO DE Quintín Ruiz de Gauna VITORIA

PIDA USTED EL CAPITEL GAUNA PATENTADO

DE VENTA EN BURGOS. Almacenes de Ultramarinos. La Provedora, San Juan, 63

Joyería, Platería,

Bisutería fina. JOSE POLO. Alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados. Duque de la Victoria, 19. PRECIO FIJO

SEÑORA: ¿quiere que sus ropas estén siempre nuevas? Llame al teléfono 185 y se atenderán sus órdenes inmediatamente

TINTORERIA AMERICANA

Limpieza en seco. Teñidos en todos los colores. Planchado al vapor con máquina HOFFMAN. Estos trabajos se hacen por procedimientos modernos que no deterioran la ropa. DESPACHOS: San Juan, 35 y Carnicerías, 2 Tfno. 135

LEA USTED SIEMPRE El Castellano

Accidentes del trabajo

Apresúrate, labrador y ganadero

Los accidentes del trabajo son los más numerosos. Raro es el día en que no ocurren varios accidentes.

La MUTUALIDAD AGRICOLA BURGALESA ha pagado setenta y un accidentes durante este año.

Si tu labrador te lesiona gravemente y no tienes seguro y tienes que operarte o estar meses sin poder trabajar, los grandes gastos de tu familia saldrán.

Lo propio ocurrirá si se te lesiona la mujer o alguno de tus hijos.

Y si mueres o muere alguno de tus hijos en un accidente ¿qué te quedará?

Apresúrate a buscar quien te pague estos gastos y te indemnice.

Lo encontrarás en la MUTUALIDAD AGRICOLA BURGALESA, filial y dependiente de la Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos.

Su fundador don Francisco Estévez y la Directiva constituyen plemas de garantía.

Esta Mutualidad, hoy pujante, dejado contentos a todos los que han sufrido accidentes.

Ha rebajado dos veces las cuotas y su estado es próspero y muy reciente. Los labradores y ganaderos acuden a ella a centenares para hacer el seguro sobre accidentes del trabajo agrícola y ganadero.

¡Labrador! Entrar en fuertes razones agrarias. Haz enseguida seguro. No seas temerario y te ocurrirá un accidente que te cueste un pital; o te sobrevenga la muerte que es irremediable.

Recuerdos de Burgos

Los encontrará V. selectos y económicos en el quiosco de la Plaza del Duque de la Victoria.

Gran surtido en cuadros a la italiana y renacimiento, fotografías y postales.

Certificados de Penales

últimas voluntades, legalizaciones cuantas gestiones tenga que realizar en Madrid, cárguelos en NICOLAS V. Vergara, número 14. MADRID

Por módico precio

puede Vd. comer bien y con servicio esmerado, en acreditado

Restaurante FORNO

Pablo Iglesias, 36. Teléfono, 691

MAQUINA DE PINTAR, ENCALAR, DESINFECTAR

MAQUINA "FIX" 120.000. Accionando. Haz el trabajo de 10 hombres. Véase el catálogo.

VICTOR RUBER CIA. ALAJI L.S. N.º 35. 339-35 BILBAO

Representante en Burgos y provincia

LUCIANO DE URIBARRU Tfno. 10

Teléfono, 200 - BURGOS - Apdo.

ltima elona Dice e

glas del frac volucionario

Madrid 9 (12) eró esta ma casa número rranza, don lación de « vive el extr para conti racticado un re to, hijo del e

Liberal», de l detenido días vimiento revol istante comun os de Asturias la sid puesto lo militar.

Esta mañana tras los serv is, que son ate que se han of esta mañana se a la entrada

mercio abrió, tranvías, auto Desde la caída sta bien entra

de salir. Lo propio ocurrirá si se te lesiona la mujer o alguno de tus hijos.

Y si mueres o muere alguno de tus hijos en un accidente ¿qué te quedará?

Apresúrate a buscar quien te pague estos gastos y te indemnice.

Lo encontrarás en la MUTUALIDAD AGRICOLA BURGALESA, filial y dependiente de la Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos.

Su fundador don Francisco Estévez y la Directiva constituyen plemas de garantía.

Esta Mutualidad, hoy pujante, dejado contentos a todos los que han sufrido accidentes.

Ha rebajado dos veces las cuotas y su estado es próspero y muy reciente. Los labradores y ganaderos acuden a ella a centenares para hacer el seguro sobre accidentes del trabajo agrícola y ganadero.

¡Labrador! Entrar en fuertes razones agrarias. Haz enseguida seguro. No seas temerario y te ocurrirá un accidente que te cueste un pital; o te sobrevenga la muerte que es irremediable.

Los encontrará V. selectos y económicos en el quiosco de la Plaza del Duque de la Victoria.

Gran surtido en cuadros a la italiana y renacimiento, fotografías y postales.

últimas voluntades, legalizaciones cuantas gestiones tenga que realizar en Madrid, cárguelos en NICOLAS V. Vergara, número 14. MADRID

puede Vd. comer bien y con servicio esmerado, en acreditado

Pablo Iglesias, 36. Teléfono, 691

MAQUINA DE PINTAR, ENCALAR, DESINFECTAR

MAQUINA "FIX" 120.000. Accionando. Haz el trabajo de 10 hombres. Véase el catálogo.

VICTOR RUBER CIA. ALAJI L.S. N.º 35. 339-35 BILBAO

Representante en Burgos y provincia

LUCIANO DE URIBARRU Tfno. 10

Teléfono, 200 - BURGOS - Apdo.

La Com ERRANEO illetes comb is principa aragoza, e xpandiendo valederos mbien incl

la y vuelta de Consúl público en

SGCB2021

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Edición de mediodía

Últimas noticias de Madrid y Barcelona.-Detenciones importantes Dice el ministro de la Gobernación

Noticias del fracasado movimiento revolucionario

Madrid 9 (12 m.).—La policía se verá esta madrugada que desde casa número 20 de la calle de Arzobispo, donde está situada la oficina de «El Socialista» y donde vive el exministro Prieto, se paraba contra la fuerza pública. Practicó un registro se detuvo a Luis Prieto, hijo del exministro y gerente de «Liberal», de Bilbao. Se asegura que detenido días antes de estallar el movimiento revolucionario anduvo en constante comunicación con los revoltosos de Asturias.

Ha sido puesto a disposición del Juzgado militar.

Esta mañana se han declarado en huelga los servicios de Pompas Fúnebres, que son atendidos por los elementos que se han ofrecido al Gobierno.

Esta mañana se han registrado coacciones a la entrada al trabajo, pero el comercio abrió, circulando normalmente tranvías, autobuses y «Metro».

Desde la caída de la tarde de ayer se ha bien entrada la madrugada se ha producido un nutridísimo tiroteo en toda la ciudad, sobre todo frente a los ministerios de Guerra y Marina, así como ante la Telefónica y otros edificios públicos.

Debido al inmenso tiroteo fué imposible a algún periódico desahogar normalmente sus ediciones de provincias.

El tiroteo se hizo por el procedimiento del «paqueo». Así que

sonaba un tiro desde una azotea, se contestaba de igual modo desde otros puntos de las calles, lo que unido a la represión de la fuerza pública hizo que aquel fuese intensísimo.

Los revoltosos atacaron el cuartel de María Cristina, siendo rechazados por la Guardia.

En Cuatro Caminos, y las calles de Vallehermosa, Alberto Aguilera, Florida y Barceló el tiroteo fué intenso esta madrugada.

A causa del fuego de pistola y fusilería, se registraron diversas bajas cuyo número no se sabe ahora, pero desde luego se tiene la impresión de que los revoltosos recogieron alguno de sus heridos.

Desde un piso de la casa número 1 de la calle de Espartero, se hizo fuego contra la fuerza pública, así como también desde otra casa de la calle del Amparo.

En el número 4 de la calle de Carretas, situada frente a Gobernación, se hacía fuego contra el ministerio y la Puerta del Sol. Los guardias subieron al piso y detuvieron a un súbdito alemán y a otro ruso, cesando desde aquel punto el fuego.

Durante largo rato fueron hostilizadas las fuerzas en la calle de Menéndez y Pelayo. Un individuo que a esa hora hacía fuego de fusil desde el balcón de una casa fué dividido por la fuerza, la cual disparó contra él, matándole.

A la misma hora un guardia disparó contra un revoltoso que hacía fuego desde

de la azotea de la casa número 7 de la calle de Hortaleza, matándole. El cadáver no ha sido identificado.

Fuó detenido un auto en la calle de Blasco Ibáñez, ocupado por cuatro individuos que arrojaban bombas de mano en la calle de Blasco Ibáñez.

A las dos de la madrugada en las inmediaciones de la calle de Segovia los revoltosos con pistolas ametralladoras y bombas de mano hicieron fuego contra la fuerza. No se ha precisado aún el número de bajas.

En las inmediaciones de la central telefónica de la calle de Jordán se registró un violento tiroteo esta madrugada, cesando a las tres y media. Se han practicado bastantes detenciones.

En la calle de Blasco Ibáñez fué agredida la Guardia civil. Los guardias derribaron la puerta de la casa número 54 y practicaron la detención de varios pistoleros.

Los agentes del distrito de la Inclusa detuvieron a Emiliano Gutiérrez acusado de disparar desde una azotea. Se le encontraron balas de pistola del 6,35 y documentos socialistas.

Comunican de León que ha sido detenido el jefe del movimiento revolucionario en la provincia, Alfredo Nistal, exdirector general de Correos, y expeditado de las Constituyentes.

En Madrid ha sido detenido el catedrático socialista Luis Jiménez Asúa, que se hallaba en su domicilio en compañía de su ayudante de cátedra Ruffinanchas. Después de declarar ambos en la Dirección de Seguridad, pasaron a disposición del juez militar.

Contra lo que se dijo ayer, aún no ha sido detenido Prieto, pero se le busca activamente. En cambio, Fernando de los Ríos, está sujeto a prisión atenuada y se dice que al ser detenido probó que era ajeno al movimiento. De todas suertes, se le vigila de cerca.

Noticias de Barcelona

Barcelona 9 (12 m.).—Anoche se dijo que en esta ciudad habían sido celebrados diversos juicios sumarísimos y se asegura que ha sido fusilado el capitán de Artillería Pérez Farrás, jefe de los mozos de escuadra, acusado del asesinato del capitán de E. M. señor Suárez, contra quien disparó cuando éste entró en la Generalidad para dar de parte del general Batet la orden de rendición a Companys.

Se sabe que entre los muertos



A los enfermos del estómago e intestinos

les interesa conocer que el medicamento preferido por los médicos de todo el mundo con éxito creciente desde hace medio siglo, es el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

a causa de los sucesos ocurridos en esta ciudad se encuentra el capitán de Asalto Verdú. Este intentó un golpe de mano contra el cuartel general de la división, con ánimo de catequizar a los soldados, pero estos le mataron.

Es objeto de grandes elogios la actuación del general Batet.

Se sabe que al romper el fuego la Artillería contra el Palacio de la Generalidad rindióse Companys al tercer disparo de la batería. Los impactos están marcados en la fachada del Palacio, habiendo causado distintos daños en algunas habitaciones. Lo que quedó verdaderamente destruido a cañonazos fué el centro de dependientes de comercio, donde se suicidó el dirigente catalanista Jaime Conté, que se distinguió notablemente en el movimiento sedicioso.

Asimismo, ha sufrido grandes daños el Ayuntamiento, a pesar de que el alcalde que es el exministro Pi y Suñer y los concejales de la Izquierda se rindieron. Estos fueron los que facilitaron la huida de los elementos del «Stat Ca-

talá», que se hallaban en el edificio y estaban armados.

El comisario de policía señor Coll que es millonario barcelonés y separatista acérrimo no se rindió y a las tres de la madrugada salió de la Comisaría, llevándose los ficheros y uniéndose a varios revoltosos que se hallaban en una barricada.

En la Comisaría fueron descubiertos mil fusiles, ciento veinticinco kilos de dinamita y mucha cartuchería.

Companys y el exgobernador de la Generalidad ha sido trasladados del vapor «Uruguay» al crucero «República» y ya han comenzado a actuar los tribunales sumarísimos.

También se sabe que un grupo de revoltosos quiso asaltar el Aeródromo Naval pero el general Batet se hizo cargo del mismo, así como de otros en los que fueron inutilizados los aviones.

Hoy circulan los tranvías normalmente, habiéndose reintegrado los obreros al trabajo.

La C. N. T. ha publicado una nota diciendo que han esperado tres días para ver si era cierto que los elementos del Stat Catalá eran capaces de apoderarse del Gobierno, pues ellos se hallaban a la expectativa para actuar después.

Advierten, sin embargo, que no han tenido participación alguna en el movimiento y que se ha dado la orden de reintegrarse al trabajo.

El general Batet ha manifestado al Gobierno que cuenta con fuerzas suficientes para el total restablecimiento del orden. Por orden del Gobierno ha transmitido a las tropas la felicitación de éste por su comportamiento.

Se sabe desde luego, que ha hui-

do Badía, organizador del movimiento, Dencás, que le secundó y sus cómplices Pérez Ferrero y Pérez Solas.

No ha sido detenido aún Menéndez, pero se ha confirmado la detención del diputado socialista Sabrás, quien por radio fue el que excitaba a la matanza contra los monárquicos y contra los republicanos traidores.

Se espera que serán detenidos Azaña, Casares y Menéndez.

Se ha confirmado que Azaña habló por radio, excitando al pueblo contra el Ejército.

Dice el ministro de la Gobernación

Madrid 9 (12 m.).—El ministro de la Gobernación ha manifestado esta madrugada a los periodistas que quinientos rebeldes de Cimadevilla (Gijón) habían rendido con armas y municiones, ondeando las banderas blancas.

Añadió el señor Vaquero que ha fracasado por completo la Intentona socialista, cuyos dirigentes se han lanzado al movimiento para justificar la extracción de cuarenta millones de las cajas de resistencia. Los tres baluartes principales de la revolución eran Madrid, Asturias y Cataluña. En la capital de España, ha fracasado el movimiento.

Asturias está bajo el dominio del Ejército y Cataluña se encuentra pacificada.

Se le preguntó si en la sesión de hoy hablaría Lerroux y contestó que a su entender creía que hoy se daría lectura de los presupuestos, para cumplir el precepto constitucional.

Se le preguntó finalmente sobre las sentencias de los juicios sumarísimos y contestó: Habrá justicia.

Consejo de ministros.-Se están tramitando juicios sumarísimos

A LA ENTRADA

Madrid, 8.—A las cinco y media de la tarde se reunieron los ministros en la Presidencia para celebrar Consejo.

Al entrar, el señor Lerroux dijo a los periodistas que seguía el «paqueo».

El ministro de Comunicaciones, señor Jalón, manifestó que las noticias de casi todas las provincias acusan tranquilidad. No ha podido hablar con Asturias porque los malhechores han cortado las líneas telefónicas y han derribado los postes. En Cataluña hay tranquilidad. En Madrid será necesario instalar reflectores y utilizar dos autogiros del ministerio de Marina para acabar con el tiroteo desde las azoteas.

El señor Martínez de Velasco dijo que los servicios municipales están casi normalizados.

El ministro de Hacienda anunció que llevaba los presupuestos.

A las siete y media, el ministro de la Guerra facilitó la siguiente nota de la Sección de Informaciones del Estado Mayor Central:

«Barcelona.—En la noche del 7 al 8 se restablecieron algunos servicios. Se trabaja en algunas obras. En la consjería de Gobernación se encontraron mil armas largas, 25 kilos de dinamita y muchas armas cortas.

En Villanueva y Geltrú se han restablecido las comunicaciones con Barcelona, causándose a los revoltosos seis muertos y nueve heridos. Los extremistas saquearon el Ayuntamiento, quemaron la iglesia y asesinaron al párroco.

Se han cogido armas y se han practicado detenciones.

Lérida.—Dominado el movimiento y restablecidas las comunicaciones. Asturias.—Siguen las columnas penetrando en la zona minera. Se confirma que se están sometiendo los focos rebeldes de la región. En el puerto del Musel, se han practicado 61 detenciones y se ha recogido armamento.

Palencia.—En Guardo, se ha restablecido la normalidad.

Valencia.—Circulan los tranvías y los trenes, y se trabaja en los talleres y fábricas.

A LA SALIDA

A las diez y media de la noche terminó el Consejo, y el ministro de Comunicaciones dijo lo siguiente:

—Como el Consejo ha acordado comparecer mañana ante las Cortes, el ministro de Hacienda, señor Marraco, ha

informado extensamente acerca de los presupuestos y proyectos complementarios de los mismos, que mañana serán sometidos a la firma del Presidente de la República. Esto nos ha llevado mucho tiempo. En cuanto al orden público, el jefe del Gobierno dará la referencia.

Yo, sin embargo, he de decir que la situación mejora mucho. Se han restablecidos las comunicaciones con Galicia, lo cual indica que los focos rebeldes que existían en León han sido sofocados.

El señor Lerroux hizo las siguientes manifestaciones:

—Nos hemos ocupado de la sesión de mañana en las Cortes. Hay que cumplir el precepto constitucional referente a la presentación de los presupuestos, y, como hay ministros nuevos que no conocen éstos, el ministro de Hacienda ha informado sobre ellos. Además, nos ha leído los decretos complementarios que mañana firmará S. E. El ministro de la Gobernación nos ha dado cuenta de la situación del orden público, que es satisfactoria, y el ministro de la Guerra ha informado con mayor detalle.

En Asturias se cumplen todos los objetivos del Ejército en colaboración con las fuerzas de Marina, de las que el señor Hidalgo ha hecho cumplidísimo elogio, al que se ha sumado todo el Consejo.

Nos hemos enterado con pena—añadió—de que se están tramitando por las autoridades competentes los juicios sumarísimos, y el Gobierno ha pedido celeridad en ellos, para cumplir la ley y para que el país sepa que este Gobierno no se deja coaccionar por «paqueos» ni por otras cosas de mayor empuje, aunque tuviera que sacrificar muy hondos sentimientos, porque así dejenemos al país, al orden y a la justicia.

Aparte de esto, el ministro de la Guerra ha tomado energéticas medidas, muy interesantes algunas de ellas, que se refieren a personal.

—¿Es cierto que el Gobierno movilizará las reservas?—le preguntamos los informadores.

—En esa noticia hay confusión—contestó el señor Lerroux—. Han sido llamados elementos técnicos, aparte de la reserva del último año del servicio de ferrocarriles.

—¿Cuándo comenzarán en Madrid los juicios sumarísimos?

—El Gobierno no interviene en la acción de los tribunales, tanto civiles como militares. Lo único que ha interesado es que, las causas se transmiten con la mayor celeridad.

ACADEMIA COMERCIAL SAN JUAN, 41 BURGOS

bachillerato - Comercio - Contabilidad
aquigrafía - Mecanografía - Idiomas

Fiestas del Pilar en Zaragoza

La Compañía del FERROCARRIL SANTANDER MEDERRANEO, de acuerdo con la de M. Z. A., ha establecido billetes combinados de 2.ª y 3.ª clase de ida y vuelta desde las principales estaciones de aquella línea con destino a Zaragoza, con extraordinaria reducción de precios, dependiendo los días 10 al 16 de Octubre, ambos inclusive, valaderos para el regreso desde el 13 al 21 de Octubre, también inclusive.

	2.ª clase	3.ª clase
Ida y vuelta de BURGOS a ZARAGOZA	43,30 Ptas.	26,85 Ptas.

Consúltense las condiciones en los carteles expuestos público en las estaciones.

CAFE PANI

NO ES UNA MARCA MAS DE CAFE

Es un producto que satisface cumplidamente por sus buenas cualidades.

Pídalo en Ultramarinos y Confiterías

Panificadora Burgalesa

Martínez del Campo, número 12 BURGOS

Guía Profesional

CLINICA DENTAL

EUSEBIO MORANCHEL Y SOBRINO
EUSEBIO MIGUEL
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
ESPOLON, 2 y 4

José Carazo Calleja

del Instituto Rubio
PARTOS Y GINECOLOGIA
DIATERMIA
Horas de consulta: de 11 a 12 y de 2 1/2 a 5
Calera, núm. 13, 3.º Teléfono, 229

F. URRACA

OCULISTA
DEL HOSPITAL DE BARRANTES
Consulta particular, de 11 a 2 y de 4 a 6
GRATIS A LOS POBRES
Lain-Calvo 18, 1.º Teléfono, 220

Antonio Díez García

MEDICO-DENTISTA
RAYOS X
Consulta: de 10 a 2 y de 4 a 7.
PLAZA DE PRIM, 23. — TEL. 2-1-2

C. Arangüena García-Inés

Médico del Hospital de Barrantes
Aparato Urinario y Piel
Libertad, 5. - Teléfono, 281
Consulta: de 1 a 2 y de 4 a 5

F. Vellido Brás

PARTOS Y MATRIZ
DIATERMIA
Horas de consulta: De 11 a 1 y de 4 a 6
Alonso Martínez, núm. 11, 2.º

ENRIQUE CANO PEREDA

CIRUJANO - CALLISZA
GABINETE MODERNO
Tratamiento científico de ojos de gatto, duresas, uñeros etc. etc.
Horas de consulta, de 11 y 1/2 a 1 y de 4 a 7
Moneda, 15 y 17 Tfn. 4-9-9

¡Agotamiento cerebral! ¡Extenuación! ¡Neurastenia!

Fatales consecuencias son de un trabajo excesivo y de la inapetencia, que sólo se pueden combatir con un tónico reconstituyente tan activo y apropiado como el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Con rápida actividad despierta el apetito, devuelve las energías mentales y renueva el vigor dinámico de tal forma, que convierte el antes penoso trabajo en fácil tarea.

Aprobado por la Academia de Medicina. Se puede tomar en todas las épocas del año. No se vende a granel.

Los cólicos biliosos y el estreñimiento se evitan con LAXANTE SALUD. Pídanse en farmacias.

BALDOSAS - MOSAICOS

J. Puente Careaga

San Pablo, 32 y Progreso, 9

Lea siempre 'El Castellano'

Rebelión y aplastamiento de la Generalidad

Relación detallada de los sucesos de Barcelona

Vamos a publicar aquí un resumen de la interesante información que «A C» de ayer inserta, relacionada con los sucesos de Barcelona.

Preparando la rebelión

El consejero de Gobernación señor Encarnación, venía preparando desde días anteriores todo lo necesario para llevar al momento de la rebelión. Por cualquier pretexto movilizaba y arrastraba a los individuos del Estat Catalá, constituidos en ejército faccioso. Esta preparación culminó en la noche del sábado de la preparación de la rebelión. El jefe de la rebelión, señor Encarnación, había requerido al general Batet para que se pusiera a sus órdenes, y que el general, después de pedirle una hora para decidir, acababa de atacar por sorpresa a la Generalidad y la Consjería de Gobernación.

Una noche trágica. Ocho horas de régimen

Se supo que Companys, al proclamarse el Estat Catalá, había requerido al general Batet para que se pusiera a sus órdenes, y que el general, después de pedirle una hora para decidir, acababa de atacar por sorpresa a la Generalidad y la Consjería de Gobernación. A la vez que se proclamaba el Estat Catalá, el general Batet recibía por telegrama el decreto declarando el estado de guerra y enviaba una compañía de Artillería y otra de Ingenieros para proclamarlo.

Se proclama la Independencia de Cataluña

A las doce, aproximadamente, en la Consjería de Gobernación comenzaron los preparativos. Se dispuso que en la Capitanía general y los cuarteles quedaran estrechamente vigilados; se alistaron a las personas afectas voluntarios de libre circulación por todo el territorio nacional de Cataluña; se entregaron a los escamotes y elementos de la Alianza Obrera autorizaciones firmadas por Dencás para requisar autos, apoderarse de subsistencias y de cuanto necesitaran y se circularon las órdenes para la movilización de las fuerzas de Estat Catalá.

Durante toda la tarde se fueron concentrando en diversos lugares de la ciudad millares de estos individuos a los que se les entregaban armas de los centros de la Esquerda y el señor Badía, nombrado jefe de todos ellos, fué revisando en automóvil a los individuos que, en la plaza de la Universidad, en la calle de Caspe y en otros lugares igualmente céntricos, cargaban en plena calle las armas largas.

En la plaza de Cataluña se concentró en las primeras de la noche una manifestación de un millar de comunistas, que, con el puño en alto, se dirigieron a la plaza de la República llevando un gran cartel en el que se leía: «Proclamamos la República catalana». Poco después, se cortaron todas las comunicaciones.

A las ocho de la noche la plaza de la República estaba rebosante de público. La radio continuaba haciendo excitaciones belicosas. Y fué en este ambiente cargado de electricidad en que el presidente de la Generalidad pronunció desde el balcón que recae a la plaza de la República, su discurso: «Los republicanos traidores y las fuerzas monárquicas habían asaltado el poder. Agraviados para las más

altas instituciones del Estado. Y el anuncio de que se rompía toda relación con el Gobierno central y se declaraba el Estat Catalá dentro de la República federal española». Lo que más se ovarió fué la ruptura de relaciones y la proclamación del Estat Catalá; produjo manifestaciones encontradas el añadido de que se trataba de un Estado dentro de la República federal española.

Los hombres del bienio

Desde que vino para asistir al entierro del señor Carner, se encontraba en Barcelona el personaje más siniestro del bienio, el señor Azaña. Empeoraron el movimiento revolucionario, fueron llegando en días sucesivos los señores Casares Quiroga, Prieto, Marcelino Domingo y otros miembros con los que debía constituirse en Barcelona el Gobierno faccioso. Se asegura que el mismo sábado llegó Martínez Barrio.

El Ayuntamiento

Al rendirse el Gobierno de la Generalidad, las tropas tomaron también el edificio del Ayuntamiento, en el que se encontraban el alcalde, el exministro Pi y Suñer con varios concejales de la Esquerda y elementos del Estat Catalá. Todos quedaron detenidos y los guardias municipales desarmados.

La Comisaría de Policía

El comisario superior señor Coll, había abandonado el edificio de la Comisaría a las tres y media de la madrugada. No ha sido encontrado. La Guardia civil se apoderó fácilmente de este centro. A las seis y media se presentó el coronel de Carabineros señor Ibañez para posesionarse de la Comisaría, como jefe superior.

Registros y hallazgos de armas

Mientras todo esto ocurría los rebeldes abandonaban por las calles los fusiles y las armas, a centenares retirándose a sus casas. Los Centros del Estat Catalá, Acción Catalana y del partido de la Esquerda, fueron registrados, encontrándose en ellos muchas armas y municiones y clausurados después.

El Gobierno de la Generalidad

A primera hora de la mañana del domingo fueron conducidos desde la Generalidad al cuartel de la División, todos los miembros del Gobierno de la Generalidad, salvo el señor Dencás. El alcalde de Barcelona, el jefe de los mozos de escuadra señor Pérez Farrás y numerosas personas destacadas y que han tomado parte en la rebelión se hallaban en el citado edificio, convenientemente custodiadas. Luego fueron llevadas a «Uruguay».

La toma del Centro de Dependientes

La compañía que se dirigió a la plaza de Cataluña para proclamar el

Diputación Provincial

Comisión Gestora

Sesión del día 8

Preside el señor Ruera y asisten los señores Peralta, Val, Nebreda, Escribano y Fournier, adoptados los siguientes acuerdos: Quedar enterada de una carta de don Miguel Alcalá, poniendo en conocimiento de la Corporación, el acuerdo de la agrupación de Estudios e Iniciativas de Palencia, sobre celebración de un Congreso Económico Castellano, y hacer presente al mismo que cuando se constituya el Comité oficialmente se adoptará el acuerdo que proceda.

Pasó a informe de la Dirección de Obras y Vías provinciales, un oficio de la Comisaría del Estado en la Compañía del Norte, referente a la clasificación de los pasos a nivel de la provincia.

Dar traslado al señor director de los establecimientos de Beneficencia, de un oficio del señor director de la Escuela de trabajo relacionado con la admisión de alumnos asilados en dicho Centro.

Apróbar la cuenta que rinde el depositario de fondos provinciales de las operaciones de ingreso y pagos verificados en la Caja en el tercer trimestre del año actual.

Ampliar para el extranjero la pensión que disfruta el becario para estudios superiores industriales don Manuel Miguel.

Pasó a la Comisión de Beneficencia la instancia del asilado Donato Rodríguez en súplica de que se abone el importe del título de Profesor de Música.

Id a la de Enseñanza la instancia que dirigen los Profesores de la Academia de Dibujo, solicitando una gratificación por aumento de las horas de clase.

Conceder autorización para ejercer prácticas en el Hospital provincial al Doctor don Lope García de Obeso y practicante don José del Alamo.

Conceder 15 días de permiso al mecánico del Hospital don Manuel Ramírez.

Que informe el Arquitecto un oficio del señor director de los Establecimientos de Beneficencia, sobre reparación de las calderas del lavadero de la Casa de Caridad.

Ratificar el nombramiento de enfermero del Hospital a favor de Agapito García Maté.

Que se ejercite el acuerdo de 31 de octubre de 1933, relativo a que se haga un obsequio a don Leandro G. de Cadiñanos por su actuación en el expediente sobre expropiación de fincas con motivo de la construcción del ferrocarril Madrid-Burgos.

El señor Presidente dijo que con motivo de los sucesos acaecidos tanto por la huelga revolucionaria como por el estado de rebelión en que se ha colocado la Generalidad de Cataluña había visitado al señor Gobernador poniéndose a su disposición en nombre de la Corporación, y que lo mismo hizo al General de la División al declararse el estado de guerra. Se aprueba dicha determinación y que la Comisión se traslade a Capitanía, y haga oficialmente sus ofrecimientos al Excmo señor General de la División.

También se acordó dirigir telegramas de adhesión al señor Presidente del Consejo de Ministros. Apróbar la cuenta de los gastos

De interés para los socios de los Sindicatos Agrícolas Católicos y los labradores

En nota publicada por el señor ministro de Agricultura, se impone a los tenedores de trigo la obligación de dar relación exacta de las existencias que tengan de dicho cereal dentro del plazo de seis días a partir de la publicación de referida nota; aplicando con todo rigor las sanciones en que incurran los contraventores, con arreglo a lo dispuesto en el decreto de 30 de junio último.

En su virtud, nos permitimos rogar a los socios de los Sindicatos Agrícolas Católicos y a los labradores que cumplan con exactitud y escrupulosidad la orden emanada del ministerio de Agricultura, que no tiene finalidad fiscal; únicamente se propone fines estadísticos para poder apreciar las existencias de trigo que haya en la nación y asegurar el consumo nacional, lo cual redundará en beneficio de la clase agrícola.

En la misma nota anuncia el ministro que castigará con la mayor energía las infracciones de lo dispuesto sobre el precio de la tasa del trigo y formalidades exigidas para la circulación de trigos y de harinas.

Los labradores no han de prestarse a la venta ilegal de su trigo; deberán denunciar las infracciones que se cometan y abstenerse de vender su grano a precios inferiores a la tasa, convencidos de que en esa resistencia esta la victoria.—El Director del Secretariado social y agrario de la Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos.

Boletín Oficial

Ministerio de Trabajo y Previsión.—Decreto prohibiendo el trabajo de los niños menores de catorce años en empresas agrícolas públicas o privadas o en sus dependencias durante las horas señaladas para la enseñanza escolar.

Dirección general de Administración.—Se nombra secretario del Ayuntamiento de Bémez de la Moraleda («Jaén»), al concursante don Juan Villa Vilches.

Gobierno civil.—Circular de la Sección provincial de Agricultura sobre las guías que faciliten las Juntas locales y llamando la atención a los que intervienen en el mercado de trigo para que no se vulnere por unos cuantos desaprensivos que buscan la ruina de los agricultores.

Otra interesante de todas las autorizadas de la busca de Severino Valdivielso, de Villaverde Mogina.

Circular de Higiene y Sanidad Veterinarias declarando oficialmente la existencia de la rabia, en el término municipal de Miranda de Ebro.

Otra ídem declarando extinguida la viruela ovina en Santa María del Campo.

Sección provincial de Agricultura.—Circular dejando en suspensión las visitas de inspección que habían de girarse a las fábricas de harinas y anunciando a los dueños fabricantes que han comunicado al Gobierno civil su cierre, se servirán abrirlos seguidamente.

Junta provincial de Beneficencia.—Circular para cumplimiento de lo ordenado respecto al envío de los presupuestos de los establecimientos benéficos.

Providencias judiciales y anuncios.

OPOSICIONES A SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO

Convocadas centenares de plazas para 2.ª categoría. (Gaceta) 26 de septiembre. No se exige título. Edad, desde los 25 años. Instancias hasta el 30 de Noviembre. Exámenes en Marzo. Para el nuevo Programa oficial que regalamos. «Nuevas Contestaciones», presentación de instancias, obtención de documentos y preparación en nuestras clases o por correo con «Profesorado del Cuerpo, diríjanse al

"INSTITUTO REUS"

Preciados, 23 y Puerta del Sol, 13. MADRID

GARANTÍAS.—En todas las oposiciones a Secretarios de 2.ª, en todas obtuvimos el número 1 y en las últimas celebradas, obtuvimos 362 plazas entre ellas los números 1, 4, 5, 7, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 19, etc. Este éxito definitivo, se publica con fotografías, números y nombres; en el prospecto que regalamos, en el que se indican, todos los detalles de la nueva convocatoria.

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de MATIAS LOPEZ son los mejores del mundo. Pedidos en todos los ultramarinos y confiterías.


Cajas de caudales "Gruber"

Muebles A Nieto MONEDA 9 BURGOS económicos elegantes sólidos. LEA USTED SIEMPRE EL CASTELLANO

Relojería Gredilla se ha trasladado a Plaza Mayor, 58 (junto al Sr. Muller) CARBONES SAN RAFAEL P. Orta García Los mejores carbones de Figaredo, Mieres y Sama — de Langreo — SANTA AGUEDA, 42 — Tel. 361 BURGOS

Anuncios económicos

TARIFAS Hasta 15 palabras 0'50 inserción. Cada cinco palabras fracción más, 0'15. Bolsa provincial de trabajo GRATIS. PAGO ADELANTADO. Ventas Cajas de caudales, incom bustibles y contra el robo Gruber, Urbarri, Tinto 10, Burgos. Motores, bombas, batidores, amasadoras, Consulte, a Urbarri, Tinto 10. Apartado Correos, número 76. Pagamos muchísimo, sencillísimos trabajos escritura, otros. Apartado 10.079. Madrid. Por ausencia de su dueño, se transpasa con urgencia el «Bar Regio», buenas condiciones. Se traspañ la pensión Victoria, con treinta camas, puestas y todos los enseres de la misma. San Juan, 68, primero. Colocaciones Madrina, casada, de 24 años de edad, leche de 10 días, se ofrece para casa de los padres dentro de la capital. Informes: Teodora Peña Galarón, Castellanos de Castro. Se necesita asistenta joven para limpieza y lavar. Isla 31, segundo. Coolera se necesita bien impuesta en su cargo, para la Sociedad Circular de la Unión. Intil presentarse sin buenas referencias. Informes: Administración del Circular hasta el miércoles día 10. Herrero, ofrécese para pueblo, a oficial. Dirigirse a Sixto Burgos, en Rupelo. Cajera, se necesita con buenos informes. Dirigirse, a Casa Diez. Se ofrece señora viuda para asistenta. Razón: San Pedro de la Fuente, calle Villalón 21-28 boardilla. Se necesita buena cocinera con buen sueldo. Informes en esta Administración. Se necesita cocinera con buenos informes, buen sueldo Darán razón: Bayriada Obrera núm. 15. De 6 de la tarde hasta las 9 de la noche. Matrimonio joven, se ofrece para portoría o cosa análoga. Informes: Calle del Cordón 4, habitación número 5. Se necesitan aprendizas de sastrero. Calle del Padre Salaverri, 46, Barriada Obrera.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

Servicio rápido de pasaje y carga, de Santander para Cuba y México

Motonave «ORINOCO», el 20 de Noviembre de Santander para CENTRO Y SUD AMERICA

Motonave «CORDILLERA», el 19 de Octubre

Motonave «CARIBIA», el 16 de Noviembre

AGENTES: **HOPPE Y COMP. A** Apartado. 27.-Tel. 13-02 SANTANDER

Para pasaje de cámara, dirigirse a Manuel Payno Mendicouague, Vitoria, 22 y 24

Sociedad General de Industria y Comercio

COMPANIA ANONIMA DOMICILIADA EN MADRID

Capital: 12 millones de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay). Oviedo: (La Montorio). Madrid: (El Empalme). Cartagena. Barcelona: (Badalona). Málaga. Cáceres: (Aldea-Moret) y Lisboa: (Trafaria)

PRODUCTOS QUIMICOS Y ABONOS MINERALES

Superfosfato. — Nitratos. — Sulfato amónico. — Sales de potasa. — Sulfato de potasa. — Ácido sulfúrico anhidro. — Ácido nítrico. — Ácido clorhídrico. — Glicerinas

DIRIJANSE LOS PEDIDOS A **Servicio Agronómico**

Sociedad Gral. de Industria y Comercio LABORATORIO para el análisis de las tierras.

BILBAO: Gran Vía, 1. Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

MADRID: Villanueva, 11.

OVIEDO: Mendizábal, 2.

Balneario de Valdelateja

(BURGOS)

En la carretera de Burgos a Santander a corta distancia de ambas poblaciones. Las únicas TERMAS ALCALINAS de la Región. Propiedades correspondientes a dos Balnearios diferentes. Tratamiento termal del REUMA. Aguas alcalinas para el ARTRITISMO, ESTOMAGO, RINON, etc.

Consulte estas ventajas con su médico.

VALDELATEJA está a la puerta de su casa. Es lo más seguro para curarse y tiene ALOJAMIENTOS DESDE SIETE PESETAS.

Temporada oficial 20 de junio a 30 de septiembre

SERVICIO DE AUTOMOVILES DE BURGOS AL BALNEARIO

Salida: Plaza de Prim, 21 BURGOS

La Vasco - Navarra

Compañía de Seguros domiciliada en Pamplona

A los dueños de AUTOMOVILES INTERESA el SEGURO DE RESPONSABILIDAD CIVIL para los daños que causen a terceras personas, animales y cosas

Se recomienda el SEGURO INDIVIDUAL a toda persona, para los accidentes que le ocurran y el Seguro de Accidentes del Trabajo a los patronos, para sus obreros

Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique

Progreso 11. duplicado, 1.ª izquierda.—Apartado de Correos 24

¿ CALLOS ?

Usando sólo tres días el patentado **UNGUENTO MAGICO** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes

Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1'60 ptas. - Por correo, 2 ptas

FARMACIA PUERTO. Plaza San Ildefonso, 5 - MADRID

Fernández Villa Hermanos

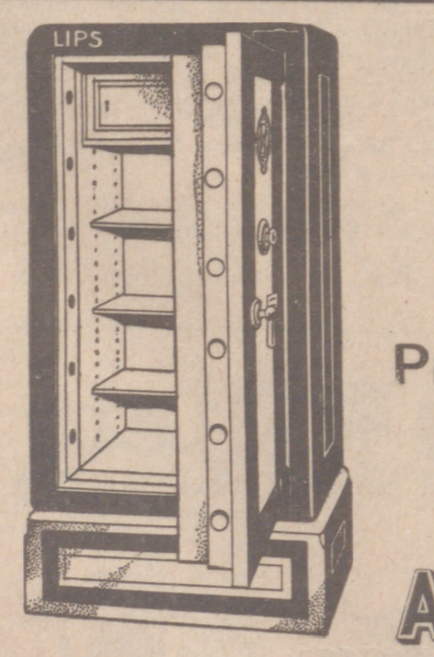
BANQUEROS

Casa fundada en 1872

BANCA — BOLSA — CAMBIO

Compra de oro — Pago de cupones

CAJA DE AHORROS



LIPS

!Herniados!

Gabinete Ortopédico, con taller de su propiedad, del reputado y bien conocido ortopédico

JESUS DE GRADO VILLADIEGO (BURGOS)

Se construye y arregla toda clase de aparatos ortopédicos. Últimos modelos en piernas y brazos artificiales. Aparatos para corregir piernas y pies torcidos. Corsés ortopédicos para el mal de Pott y desviaciones de la columna vertebral. Plantillas para pies planos. Toda clase de fajas contra la obesidad, riñón flotante, descenso de estómago, evencraciones y medicales para cada caso.

APARATOS HERNIARIOS, SISTEMA «TALISMAN», contruados especialmente para cada caso, garantizando la absoluta contención de la hernia.

PRECIOS ECONOMICOS

EN BURGOS estará Jicho especialista el día primero y el 15 de cada mes, en el HOTEL UNIVERSAL, desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde, donde facilitará gratuitamente y con sumo gusto toda clase de consultas y explicaciones que se le pidan.

¡No confundirse! El día primero y el 15 de cada mes, en el **HOTEL UNIVERSAL**

USTED CONSEGUIRÁ TOMAR UN BUEN CAFE PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:



CAFES EL DROMEDARIO

SANTANDER

Venta al detall: Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo, cuarto de kilo y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo precintado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca.

VINO BLANCO

Diamante Para ostras, pescados, mariscos

¡EL MEJOR!

Casa Munguía Plaza Mayor, 48 y Lain Calvo

Sucursal: Plaza Mayor, 5 BURGOS

Primera casa en confecciones para caballero, señora, jóvenes y niños

Tejidos, Pañería y Sastrería



Vestidos, batas, kimonos de batistas, percales o troviscos, de 7, 8, 9, 10, 12 y 14 años

NITRATO DE CHILE

sensacional baja de precios

consulte a su proveedor habitual



Se vende papel para envolver

Se vende papel blanco para envolver

Cajas de Caudales "LIPS"

Práctica demostración de ser la única "CAJA" de máxima garantía en el Mercado

DELEGACION EN BURGOS

AMANDO GOMEZ Sanz Pastor, núm. 12

Imposible toda duda

DESPUES de haber oído los nuevos modelos **Pilot** de 5, 6 y 8 volúmenes de todas ondas extracorta, normal y larga SOLO ELEGIR un PILOT sin cometer errores.

de venta en BURGOS: EUSTASIO VILLANUEVA Plaza Mayor, 5

PILOT-RADIO

Folleton de EL CASTELLANO (52)

LA NOVELA ROSA - Editorial Juventud S. A. - Provenza, 101, Barcelona

La chica de la casa de al lado

Novela escrita en inglés, por Ruby M. Ayres; versión española de M. Rodríguez Rubí.

hemos de ser todos desgraciados, sin más causa... que... que...
—¿Qué... causa?—pregunté con enrojecida voz. Tenía la sensación de que algo me subía a la garganta privándome de respirar, mientras toda la sangre de mis venas se reconcentraba en el corazón. Me parecía que las tinieblas habían envuelto el mundo entero, excepto la incomparable belleza de aquel juvenil semblante que, a modo de gigantesca rosa blanca, destacaba de la creciente oscuridad.

—Por la razón de que es usted tan terco, tan horriblemente terco—dijo ella de pronto con entrecortada risa—y demasiado honrado y leal para atreverse a confirmar lo que dicen sus ojos cada vez que me miran.

Las últimas palabras fueron dichas con voz tan tenue como un suspiro.

—¡Joy!—Apenas reconocí mi propia voz al pronunciar este nombre, y siguió un mortal silencio durante el cual luché conmigo mismo para no acercarme a ella. Pude observar que el brillo de sus ojos

se amortiguaba, tomando una expresión de desconsuelo que formaba contraste con la risa retadora que de nuevo entreabría sus labios.

—Me parece que he obrado como una insensata—dijo encogiéndose de hombros—y que en adelante rehuirá usted el verme—y haciendo una pirueta, acabó:—¡Buena! ¿Qué importa?

Se dispuso a marchar andando despacio, dándome tiempo bastante para que la detuviera veinte veces. Pero no me moví, y ella alcanzó la verja y la perdió de vista.

—«Usted nunca me ha querido».—Estas palabras flotaban en el silencio de la noche, pidiéndome una respuesta que yo no podía dar.

¡Qué no la había querido nunca! Así fué en un principio; más después, una súbita luz me permitió descubrir la verdad en el fondo de mi mismo. Quise despreciarla, aborrecerla y todos estos vanos esfuerzos sólo sirvieron para convencerme de que la amaba con toda mi alma.

CAPITULO XIV

Señor! Señor!—gritó Catalina desde

y aún me parecía oír la dulce y acariciadora entonación de su voz.

¡Locuras! ¡Nada más que locuras! Y en mi corazón surgió una especie de amosidad hacia quien las inspiraba.

—¿Qué debía yo hacer?... Era imposible no tomar en cuenta lo ocurrido... pero... ¿qué había ocurrido? En el orden tangible, nada... pero indudablemente algo que impedía que yo siguiera tratando como antes a aquella mujer.

—¿Señor... ¿está usted ahí?—preguntó Catalina desde la puerta.

—Entre usted—dije.

Obedeció mi orden y sentí que sus ojos se esforzaban por observarme a través de las tinieblas.

—La pobre señorita Joy—dijo la buena mujer con apenas voz—se está paseando por su jardín y llora como una Magdalena. Como si no fuera bastante la marcha del señorito, ahora le matan el perro.

No contesté, por no poder articular ni una palabra.

—Ya es triste el pasar penas cuando se está rodeado de amigos, pero tan sola como se encuentra esa infeliz corderilla.

Encontré mi voz para decir:

—No podemos evitarlo... y la decisión nos veda el intervenir. Sentí la silenciosa reprobación de talina antes de que dijera:

—Está bien, señor—y se alejó, resaca.

Cuando hubo salido, encendí la luz y cerré las ventanas; sentía cierto miedo temer a la oscuridad; me parecía que estaba llena de los desesperados sollozos de una joven.

En el curso de la mañana llegó carta de Don. Al decir carta, me fitero a media docena de renglones dentro de un sobre y que hubieran cubierto de sobra en una postal.

Estaba escrito en su peculiar letra. Aquello era «colosal». Enviaba recueto a Catalina y le pedía no echara en vido los bizcochos que ofreció enviarme. Terminaba diciendo que había escrito al «lado». Harto sabía yo lo que significaba.

Leí estos renglones en ayunas, había probado el desayuno. Me atrozmente la cabeza, por no haber dormido en toda la noche, y en vez de devanaba los sesos para saber conducta seguir. Creo que llegué a riciar la absurda esperanza de que luz del día disiparía aquellas pen-

Edición Año XXXV BU Miércoles 10 ECCI

muy triste que ser lo nostros los que repetido los a la clase trab movimiento re o que ha suce rá cuantas ve n. Las pobres inconsciencia on la que dan vida en las lementos dirige esa inconsci cobarde y vil en salvo, no ven perdid pronto, cuando los combates riente convenc del triunfo. sta conducta d mente villana, p n a las mas miseria y a la e no pueden an gobernado enterados, pe cías, de que u dos los resorto r vencido. ando se convs os de que se e los únicos p os que se llama in al medro p peldanos para de la riqueza es importen un e arruinan, las

is y años han obreros aporta de resistencia, es en los casos era ese dine tenía que em los dirigent es? Ahí están

isma diferer que entre e

atro P

Estreno a equivocaci ra. No es exte, que don don Pascua ombres de t ones, hayan a defectos imp y que conv

de sucesión d das sin base que ni jugo runda alient el amb.ente desembarazad overse, ha s normal y larg ra en este a un com

de otros d entales. merece la p Con una in ad a su pro res Quintero n darle el con rigor, bien chafarrinones stirpe a car rancia, de los jes de siemp menos pued autores de «M os, en defe hondas, no rsees una g de inspiraci y caractere

n la de ante este teatro. placencia de adió la ob pretes, la Morano-Ferna conocimiento artística hic aporada anter no va aumen cada día su actriz, que en allan aún pag gadura en o pujanza. A l nos de mem con su grac bribales. Del perfectame agüieron Mar es Bernardo

USTED SIEN CASTI